

Rueras

4-4-46

† (Corr.) A miez la veta, la mort schluetta, e quei savens e nunspitgadamein. Scolast Giachen Fidel Berther de Rueras, ca. 57 onns vegls, ei la dumengia var-gada, ils 31 de mars, staus a Sedrun tiel survetsch! divin sauns e vescals, jus a casa a gentar ed a viaspas. Suenter eis el serendius en casa de scola tier ina radunonza, ha pegliau ina daguota ed en paucas minutias eis el staus ina bara.

Aschia ina mort anetga ei buca mo ina sgarschur e gronda frida per la famiglia, mobein fa gronda impressiun sin l'entira vischnaunca. Lein denton buca selamentar encounter la disposiziun dil Segner Giachen Fidel Berther ei suenter haver dau in tozzel onns scola en Tujetsch sededicaus sulettamein alla clamada purila, tratg si exemplaricamein ina gronda famiglia e, surviu alla vischnaunca entras plirs uffecis. Biars onns eis el staus gerau militar. Dapresent era el president della segirada de biestga e president dell'unioen de luvrers e mistergners. El tschintschava pauc, mo ses cuorts votums eran clars e ses patratgs naschevan d'ina profunda religiusedad, cunscienziusedad e sauna moral. Biars merets ha el acquistau per si'olma entras esser tochen sia mort in premurau dirigeant n̄ cantadur dil chor de baselgia a Rueras. Alla famiglia, en malencurada nossa cordiala e sincera condolientscha,

V. T.